

Одно дело — победить «Манчестер Юнайтед» однажды, списав всё на счастливую случайность. Но обыграть «красных дьяволов» дважды подряд — этого было достаточно, чтобы приковать всеобщее внимание к скромному «Куинз Парк Рейнджерс».

На следующий день после матча газетные полосы словно раскололись надвое: половину разворотов занимал Оуэн, а вся остальная площадь безраздельно принадлежала «Куинз Парк Рейнджерс» и Линь Чжигао.

Оформить хет-трик в матче против грозного «Манчестер Юнайтед» и укрепить своё лидерство в гонке бомбардиров Премьер-лиги — этого с лихвой хватило, чтобы Линь Чжигао оказался под прицелом футбольных скаутов и спортивных директоров половины европейских клубов.

«В следующем сезоне Линь точно не останется в Кью-Пи-Ар», — утверждало издание *The Observer* в своём послематчевом обзоре. — «И это не пустые слова, а упрямые факты: без феноменального взлёта Линя результаты лондонцев в этом сезоне были бы катастрофическими. Сейчас "Куинз Парк Рейнджерс" занимают третью строчку в турнирной таблице с разницей мячей "плюс три" — худший показатель среди команд первой десятки. Из двадцати пяти голов, забитых клубом в этом сезоне, двадцать два на счету Линя. Это колоссальные восемьдесят восемь процентов от общего числа!

Вычтите эти двадцать два гола — и в лучшем случае разница забитых и пропущенных мячей упадет до "минус двадцати". Окажись эта гипотеза реальностью, "Куинз Парк Рейнджерс" думали бы не о Лиге чемпионов или Лиге Европы, а вели бы отчаянную борьбу за выживание. И вполне возможно, вылетели бы обратно в Чемпионшип. Не стоит забывать, что вылетевшие в прошлом сезоне "Бирмингем Сити", "Блэкпул" и "Вест Хэм" сейчас показывают отличный футбол и имеют все шансы на триумфальное возвращение.

Но даже это не главная беда. Смертный приговор для "Кью-Пи-Ар" — поразительная недалекость руководства, которое за весь год не подписало ни одного нового игрока. Усилий нет даже сейчас, когда команда прыгнула выше головы. Очевидно, боссы клуба возложили все надежды на одного Линь Чжигао. И чем ярче сияет его звезда, тем опаснее положение лондонцев: скауты засылают удочки и в клуб, и самому игроку, предлагая выгодные контракты. И если парню придется выбирать между амбициозным топ-клубом и застревшим в трясине "Кью-Пи-Ар", любой разумный человек понимает, каким будет это решение».

Статья в *The Observer* взбесила болельщиков «Куинз Парк Рейнджерс». Группа радикально настроенных фанатов даже устроила пикет у здания редакции, развернув баннеры и скандируя:

— Линь останется с нами!

Когда журналисты попытались прояснить планы самого Линь Чжигао, тот ответил предельно прямо: уходить он пока не планирует. Главный тренер Нил Уорнок был полностью солидарен со своим форвардом — в порыве гнева он на глазах у репортеров разорвал злосчастную газету

в ключья.

Однако на фоне категоричности игрока и тренера позиция руководства выглядела куда более скользкой. Совладелец клуба Тони Фернандес, курирующий трансферные вопросы, заявил прессе:

— Великолепная игра Линя в последние полгода — результат кропотливой работы тренерского штаба и заботы клуба. Ещё при подписании контракта мы понимали, что этот парень принесет нам огромную выгоду...

Когда дотошный журналист поинтересовался, идет ли речь о финансовой выгоде или о спортивных трофеях, малайзийский бизнесмен лишь уклончиво усмехнулся:

— Мы вырастили для Премьер-лиги суперзвезду, неужели мы не вправе рассчитывать на достойную компенсацию? Скажу больше, предложения по Линю уже поступают. Из каких клубов? О нет, это коммерческая тайна. Но цифры там очень солидные.

На прямой вопрос, готов ли клуб расстаться с игроком, малайзиец отделался дежурной фразой:

— На данный момент Линь не продается.

«На данный момент»? Значит, в обозримом будущем трансфер вполне вероятен? Почуввав запах сенсации, репортеры тут же разразились новой статьей: «Президент "Кью-Пи-Ар" готов расстаться с Линь Чжигао и подтверждает получение предложений». Сам Линь, наткнувшись на эту новость, лишь лениво прикинул, нет ли среди претендентов «Арсенала» Арсена Венгера, и со спокойной душой выкинул это из головы.

А вот Уорнок снова превратил газету в конфетти. Секретарша тренера потом шепотом рассказывала всей команде, что шеф еще целый час осыпал изощренными проклятиями одного малайзийского коммерсанта.

Зато кто действительно пришел в восторг от этих слухов, так это китайские спортивные медиа.

Хотя Линь Чжигао и выступал в лучшей лиге мира, «Куинз Парк Рейнджерс» сложно было назвать даже крепким середняком. Китайские болельщики спали и видели, как их кумир идет на повышение. В виртуальных спорах они примеряли на него футболки грандов Серии А, Ла Лиги, Бундеслиги и Лиги 1. Адепты разных европейских топ-клубов устраивали в сети масштабные войны, с пеной у рта доказывая, где именно талант Линя раскроется ярче всего.

Особым размахом фантазии отличались поклонники итальянского и испанского футбола. Фаны «Милана», «Интера», «Ювентуса», мадридского «Реала» и «Барселоны» наперебой зазывали китайского форварда под свои знамена. Скромные голоса любителей немецкого или французского футбола, заикавшихся о «Баварии» или «Лионе», тут же безжалостно затапывались объединенными силами итало-испанской коалиции.

Ничего не поделаешь: в Поднебесной исторически сложилась огромная армия поклонников Серии А, а Ла Лига в те годы гремела на весь мир и переживала пик популярности.

Восьмого января в рамках третьего раунда Кубка Англии «Кью-Пи-Ар» отправился на выезд к «Милтон-Кинс Донс».

Соперник представлял Первую лигу — пропасть в два дивизиона давала о себе знать, так что даже на чужом поле лондонцы без особого труда оформили уверенную победу со счетом 3:0. Линь Чжигао записал на свой счет гол и результативную передачу.

Команда без проблем пробилась в четвертый раунд, матчи которого были запланированы на февраль. Стоит отметить, что жребий третьего раунда свел лицом к лицу двух манкуннианских гигантов — «Манчестер Сити» и «Манчестер Юнайтед». Узнав результаты жеребьевки, тренеры остальных команд не могли сдержать ухмылок: вылет любого из этих титанов на столь ранней стадии был остальным только на руку.

«Сити» в том сезоне набрал сумасшедший ход. На тот момент оба манчестерских клуба имели в активе по 48 очков при абсолютно идентичных показателях — 15 побед, 3 ничьих и 2 поражения. Однако «горожане» удерживали за собой первую строчку Премьер-лиги благодаря лучшей на четыре мяча разнице.

С учетом того, что летом «Сити» провел масштабную трансферную кампанию и собрал по-настоящему звездный состав, большинство экспертов и болельщиков перед дерби отдавали предпочтение именно «горожанам».

Однако вопреки прогнозам, верх в принципиальной битве одержал «Юнайтед», а победный мяч снова записал на свой счет неувядающий Майкл Оуэн.

После матча Оуэн вновь оказался в эпицентре внимания прессы, а споры вокруг его физической формы разгорелись с новой силой. Английские таблоиды были единодушны в том, что по истечении контракта с «красными дьяволами» нападающий повесит бутсы на гвоздь. Но его последние перформансы заставили общественность призадуматься: ветеран то забивал сам, то раздавал шикарные голевые пасы.

Неужели Оуэн действительно способен поиграть на высшем уровне еще пару лет? В интервью *The Daily Telegraph* Майкл сам подтвердил эти догадки. Он признался, что его кондиции стремительно улучшаются и, если здоровье позволит, он с удовольствием попылит в большом футболе еще несколько сезонов.

Это заявление растрогало преданных поклонников Оуэна до слез. В китайском сегменте интернета, на фанатских форумах и в персональном паблике Линь Чжигао мгновенно выросли гигантские ветки обсуждений. Болельщики умоляли Линя выпросить для них автограф легенды. Отдельные фанатичные личности даже в шутку интересовались, нельзя ли раздобыть хотя бы волосок великого форварда для домашней коллекции.

Как-то раз, откровенно скучая в сети, Линь Чжигао наткнулся на этот тред, насчитывавший уже более десяти тысяч сообщений. Никакой обиды или ревности из-за того, что на его собственном ресурсе боготворят другого футболиста, он не испытал. Линь вообще отличался легким и добродушным нравом.

Глядя, как стремительно множатся сообщения, Линь впервые в жизни зарегистрировал на этом форуме аккаунт и оставил короткий комментарий:

«Ребята, я всё прочитал. Обязательно попрошу у Оуэна автографы и привезу их в Китай при первой возможности. Но учтите, смогу взять только штук десять, на большее не рассчитывайте! Ваш Линь Чжигао».

Линь ожидал лавины восторгов и благодарностей, но когда через пару минут обновил страницу, на него посыпались совсем другие комментарии: «Гнусный лжец!», «Хватит играть на чувствах фанатов!» и коронное: «Если ты Линь Чжигао, то Сестра Фэн — Сяолуннью!»

Линь не знал, плакать ему или смеяться. Он честно попытался объяснить, что он — это действительно он, но публика оставалась непреклонна. Никто не мог поверить, что звезда Премьер-лиги, никогда прежде не светившийся в китайских соцсетях, вдруг снизойдет до рядового фанатского форума. Все дружно решили, что это чей-то глупый розыгрыш.

Один особо бдительный фанат даже прислал ему в личку суровую угрозу:

«Если ты продолжишь выдавать себя за нашего кумира и тем более начнешь вымогать деньги, мы свяжемся с его агентом! Полиция быстро вычислит тебя по IP, и ты присядешь за решетку!»

Задетый за живое Линь уже собирался засучить рукава и ринуться в бой — он был готов хоть по видеосвязи доказать свою личность! Но стоило ему обновить страницу, как на экране высветилось сухое уведомление:

[Ваш аккаунт заблокирован за нарушение правил сайта]

От такой несправедливости ему оставалось только рассмеяться.

История каким-то образом дошла до Цзян Шупэна. Тот тут же набрал Линя с расспросами:

— Слышал, ты там зарегистрировался на фанатском форуме и пытался пообщаться?

Линь со вздохом пересказал другу недоверчивые тирады фанатов. Цзян расхохотался прямо в трубку:

— Я же умолял тебя завести блог, Weibo, да хотя бы простенький официальный сайт! Но ты же уперся. Ну вот, пожинай плоды! Тебе собственные фанаты не верят!

Проворчив что-то невнятное, Линь повесил трубку.

Спустя пару дней Шупэн позвонил снова и сообщил, что уладил вопрос: он связался с создателями ресурса и договорился о присвоении форуму статуса официальной фан-площадки. Заблокированный профиль «Линь Чжигао» благополучно разбанили, снабдив его верификационной галочкой, подтверждающей подлинность игрока.

Цзян со смехом добавил, что когда он подтвердил модераторам подлинность заблокированного аккаунта, те едва не лишились чувств от страха и очень просили передать Линю их глубочайшие извинения.

Линь лишь великодушно отмахнулся: мол, парень он отходчивый и на подобные пустяки обиды не держит.

Повесив трубку, он снова заглянул на сайт. Форум преобразился до неузнаваемости, а шапку теперь украшала гордая надпись: «Официальный фан-форум Линь Чжигао». Тот самый тред висел на самом видном месте в закрепе с яркой пометкой администратора: * «Исторический момент! Первое явление Гаолэгао в сети!»*

Едва Линь авторизовался, его личный почтовый ящик буквально разорвало от тысяч заявок в друзья. Число комментариев в ветке перевалило за двадцать тысяч. Пользователи массово цитировали его сообщение, прикрепляя скриншоты, и хвастались перед другими, что успели «сфотографироваться» со звездой.

Бешеная популярность тешила самолюбие Линя, но одновременно казалась чем-то нереальным. За десять лет активного пользования интернетом он ни разу не сталкивался с подобным ажиотажем. Одно его слово поднимало на уши тысячи людей. От такого влияния становилось даже немного не по себе.

И все же форум пришелся ему по душе. Линь с удовольствием читал ветки, заглядывал на Baidu Tieba и просматривал новости о себе на крупных спортивных порталах. С одной стороны, это тешило его тщеславие, а с другой — ему действительно было важно знать, что о нем думают на родине.

Единственное, что ставило парня в тупик — это странные посты с загадочными аббревиатурами. В заголовках часто мелькало его имя, а следом шло таинственное «пейринг с...». В роли его «партнеров» выступали то Ван Перси, то Ботройд, то Оуэн, а порой и Руни, с которым он едва был знаком.

Заглянув в пару таких тем, он наткнулся на горы непонятного текста или странные рассказы, написанные изящным языком, но лишённые для него всякой логики. Сколько Линь ни пытался вникнуть, суть постоянно ускользала от него. В конце концов он просто перестал открывать ссылки с подозрительными заголовками.

Пятнадцатого января в рамках двадцать первого тура Премьер-лиги «Куинз Парк Рейнджерс» принимал на своем поле «Норвич Сити».

Это был вполне заурядный матч, однако болельщики еще на подходах к стадиону заметили кое-что необычное: вокруг арены появилось непривычно много азиатских лиц.

Все эти люди оказались журналистами. Внушительная делегация из Китая насчитывала добрый десяток человек — внушительная цифра для рядового матча середняков Премьер-лиги.

Впрочем, ни у кого не возникло сомнений, ради кого они здесь собрались.

Старый Шон в традиционной сине-белой футболке «Кью-Пи-Ар» пробирался к своему сектору, с любопытством поглядывая на суету в ложе прессы.

— Эй, Джон, глянь-ка! — толкнул он приятеля локтем. — Это что за фургон? Спутниковая тарелка на крыше?

Джон проследил за его взглядом и изумленно покачал головой:

— Глазам не верю, спутниковое вещание! Ну и богачи эти китайские репортеры... Притащить целую станцию ради заурядной игры? Боже, они что, теперь на каждый матч будут так приезжать?

— А то как же, — отозвался Шон, усаживаясь на свое место. — Я тут у ворот с парнями из охраны поболтал. Говорят, эти китайцы еще на прошлой неделе засыпали офис запросами на аккредитацию. А станция им нужна, чтобы транслировать интервью Линя в прямом эфире на родину. И это еще цветочки! Поговаривают, если парень останется в Англии на следующий сезон, его страна пришлет сюда целую армию журналистов со штатом персональных комментаторов!

У Джона от изумления едва глаза на лоб не полезли.

— Целую армию? Ну, это преувеличение. Скорее просто невероятную толпу репортеров. Но размах, конечно, поражает. Сколько же у них денег...

— Дело не только в деньгах, — философски заметил Шон. — Линь для них — уникальный самородок. В Китае ведь с футболом все очень плохо, настоящая пустыня. Вот они и носятся с ним, как с драгоценностью.

— Ну, тогда логично... Иначе такие траты выглядели бы безумием, — согласился Джон. — Но скажи, Шон, сам-то Линь останется у нас на следующий год?

— А куда он денется? — уверенно отрезал Шон, не поворачивая головы. — Конечно, останется.

— Но пишут, что им активно интересуются другие клубы. Хотят перекупить.

— Мало ли что пишут. Сам Линь в интервью четко сказал: уходить он не планирует.

— Я боюсь другого: как бы наш алчный малайзиец не соблазнился чеком со многими нулями. Сам знаешь, ради хороших денег он продаст кого угодно.

Шон нахмурился, в глазах его сверкнула решимость:

— Только пусть попробует! Я лично буду устраивать пикеты под окнами его офиса каждый день, пока этот торгаш не уберется обратно в свою Азию!

— Ладно-ладно, — примирительно улыбнулся Джон, переводя взгляд на зеленый газон. — Будем надеяться, что до этого не дойдет.

Двадцать первый тур против «Норвич Сити» — победа.

Двадцать второй тур против «Уиган Атлетик» — победа.

Четвертый раунд Кубка Англии против «Ноттингем Форест» — снова победа.

Двадцать третий, двадцать четвертый, двадцать пятый туры...

«Куинз Парк Рейнджерс» выдали впечатляющую серию из шести беспроигрышных матчей в чемпионате и восьми во всех турнирах. Этот мощный рывок позволил им сотворить сенсацию — обойти в таблице «Тоттенхэм Хотспур» и прочно закрепиться на третьей строчке. Отрыв от «шпор» теперь составлял солидные четыре очка, что гарантировало подопечным Уорнока сохранение места в тройке лидеров как минимум на ближайшие две недели.

Уорнок был на седьмом небе от счастья. После финального свистка в двадцать пятом туре он щедрым жестом выписал команде трехдневный отпуск, чтобы парни перевели дух и набрались сил перед изнурительным концом февраля, где их ждали игры чемпионата и битва в одной восьмой финала Кубка Англии.

Измотанные плотным графиком футболисты, чья личная жизнь в последние недели сводилась исключительно к тренировкам, восприняли новость с восторгом. Семейные сразу рванули к женам, влюбленные — к своим подругам, а закоренелые холостяки собрались в кружок, решая, где и как лучше провести вечер.

— Слышал, на востоке открылся отличный ночной клуб, — заговорщически прошептал

Кэмпбелл, хитро прищурившись. — Может, заглянем?

Ботройд отвесил ему дружеский подзатыльник:

— Головой подумай! Если нас там заснимут папарацци, коуч с нас живьем шкуру спустит.

— Да ладно вам, живыми останемся, — подал голос Линь Чжигао, сохраняя на лице абсолютную серьезность, хотя в глазах его уже плясали лукавые искорки. — В худшем случае сошлет в дубль. К тому же, мне еще нет восемнадцати. Если вы притащите меня в злачное заведение, это сочтут вовлечением несовершеннолетнего. Уж поверьте, меня тренер пощадит, а вот вам достанется по первое число!

Кэмпбелл живо представил себе лицо разъяренного Уорнока, мгновенно сник и поспешил замять тему.

Ботройд смерил приятеля оценивающим взглядом:

— Слушай, парень ты вроде видный. Чего девушку себе нормальную не найдешь, вместо того чтобы по кабакам приключения искать?

Тот развел руками с самым несчастным видом:

— Да я бы с радостью! Только с бывшей недавно расстался, а новое увлечение так быстро не найдешь. Тут спешка не нужна.

— Тогда предлагаю просто завалиться в проверенный паб и пропустить по пинте, — рассудил Ботройд.

Кэмпбелл и Линь Чжигао охотно согласились. Деваться троим закоренелым холостякам вечером было решительно некуда.

В пабе, куда они обычно заглядывали, было оживленно. Завсегдатаи облепили барную стойку, уставившись на огромный экран, где транслировали футбол.

Ботройд сделал заказ и, мельком взглянув на трансляцию, спросил у соседа:

— О, Эль-Класико? Какой счет?

— «Барса» ведет 1:0. Месси забил, — отозвался один из болельщиков.

— Красавец! — оживился Кэмпбелл. — Обожаю смотреть, что этот парень вытворяет на поле.

Линь Чжигао прекрасно знал, что битва «Барселоны» и мадридского «Реала» — величайшее

противостояние планеты, сражение двух главных титанов мирового футбола. Каталонцев за их безупречный стиль игры в последние годы пресса и вовсе окрестила «космическим клубом», намекая, что они демонстрируют футбол неземного уровня. Линь поудобнее устроился на стуле, предвкушая зрелище.

Но едва он перевел взгляд на экран, где крупным планом показали невысокую фигуру в синегранатовой футболке, как едва не поперхнулся элем.

Это... это и есть Лионель Месси?!

Глаза Линь Чжигао округлились от изумления.

<http://bllate.org/book/18232/1765019>